

Sintaxi

2.5.3. L'estructura del SD. ST i SV.

Considerem primer els determinants i el sintagma que conformen d'acord amb les dades del francès (1). Les dades de (2) ens permeten de veure propietats de T i V en francès, sobretot si les comparem amb frases anàlogues de l'anglès. Les gravacions són d'Alicia Franco.

- (1)
- a. Jean connaît le garçon.
Jean coneix el nen
'El Jean coneix el nen.'
 - b. Jean le connaît.
Jean el coneix
'El Jean el coneix.'
 - c. Jean connaît les garçons.
Jean coneix els nens
'El Jean coneix els nens.'
 - d. Jean les connaît.
Jean els coneix
'El Jean els coneix.'



- (2)
- a. Jean ne mange pas.
Jean NEG menja NEG
'El Jean no menja.'
- b. Jean ne veut pas manger.
Jean NEG vol NEG menjar
'El Jean no vol menjar.'
- c. Roméo formule soigneusement ses lettres.
Romeu redacta acuradament seves cartes
'El Romeu redacta acuradament les seves cartes.'
- d. Roméo a soigneusement formulé ses lettres.
Romeu ha acuradament redactat seves cartes
'El Romeu ha redactat/va redactar acuradament les seves cartes.'

